

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1935-1936	N° 165		ZITTINGSJAAR 1935-1936
N° 4-XVI : BUDGET. N° 151 : RAPPORT.	SÉANCE du 17 Mars 1936	VERGADERING van 17 Maart 1936	BEGROOTING : N° 4-XVI. VERSLAG : N° 151.

**BUDGET
DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS
POUR L'EXERCICE 1936.**

**AMENDEMENTS
ADOPTÉS AU PREMIER VOTE (¹).**

Article premier du projet de loi.

Il est ouvert pour les dépenses, du Ministère des Transports, afférentes à l'exercice 1936 et énumérées au tableau ci-annexé des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, la somme de fr.	158,017,044
2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de	704,100
Soit ensemble à la somme de . . . fr.	<u>158,721,144</u>

**BEGROOTING
VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1936.**

**AMENDEMENTEN
IN EERSTE LEZING AANGENOMEN (¹).**

Eerste artikel van het wetsontwerp.

Voor de aan dienstjaar 1936 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen zijn kredieten geopend die beloopten :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van fr.	158,017,044
2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, de som van	704,100
Zegge te zamen, de som van . . . fr.	<u>158,721,144</u>

(¹) Voir *Annales de la Chambre* : séances des 13 et 17 mars 1936.

Les modifications apportées par la Chambre, au premier vote, sont imprimées en caractères *italiques*.

(¹) Zie *Handelingen van de Kamer* : vergaderingen van 13 en 17 Maart 1936.

De door de Kamer, in eerste lezing, aangebrachte wijzigingen zijn *cursief* gedrukt.

ARTICLES DU TABLEAU

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits.
		Bedrag der kredieten.
	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :	
3	1 ^o Secrétariat général fr.	69,750 »
	2 ^o Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc.	17,830 »
	3 ^o Comité supérieur de Contrôle. — Services généraux	31,880 »
	4 ^o Marine	4,102,500 »
	5 ^o Office central des Imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc.	300,210 »
	6 ^o Aéronautique	1,428,900 »
	Éclairage, chauffage, eau, gaz, électricité, téléphone, télégrammes, loyers, transports, impositions, redevances, camionnages, autres dépenses de même nature :	
11	1 ^o Secrétariat général (y compris l'hôtel du Ministre) fr.	237,000 »
	2 ^o Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc.	16,000 »
	3 ^o Comité supérieur de Contrôle.	52,525 »
	4 ^o Marine	4,374,750 »
	5 ^o Office central des Imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc.	75,650 »
	6 ^o Aéronautique	1,114,500 »
	Aéronautique :	
22	1 ^o Matériel-approvisionnements fr.	875,000 »
	2 ^o Rémunérations des prestations de l'organisme chargé de la surveillance de l'état de sécurité des aéronefs	200,000 »
	Subsides conventionnels :	
25	1 ^o Pour la propagande touristique fr.	4,000,000 »
	2 ^o Marine	2,377,100 »
	3 ^o Aéronautique	370,000 »
	Subsides facultatifs :	
29	1 ^o Marine fr.	342,900 »
	2 ^o Aéronautique	160,000 »
	Subventions, encouragements, bourses :	
30	1 ^o Marine fr.	238,250 »
	2 ^o Aéronautique	560,000 »

ARTIKELN VAN DE TABEL

Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Wedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. — Loonen en vergoedingen der loontrekkende bedienden :	
	1° Algemeen Secretariaat.	
	2° Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz.	
5,951,070 »	3° Hoog Comité van Toezicht. — Algemeene diensten.	3
	4° Zeewezen.	
	5° Centraal Bureau voor Drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz.	
	6° <i>Luchtvaart.</i>	
	Verlichting, verwarming, water, gas, electriciteit, telefoon, telegrammen, huur, vervoer, belastingen, eijzen, vrachten, andere dergelijke uitgaven :	
	1° Algemeen Secretariaat (<i>hotel van den Minister inbegrepen</i>).	
	2° Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz.	
5,870,425 »	3° Hoog Comité van Toezicht.	11
	4° Zeewezen.	
	5° Centraal Bureau voor Drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz.	
	6° <i>Luchtvaart.</i>	
	Luchtvaart :	
	1° <i>Materieel-bevoorrading.</i>	
1,075,000 »	2° Bezoldiging van de dienstleveringen van het organisme belast met het toezicht op den staat van ongevaarlijkheid der luchtschepen.	22
	Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :	
	1° <i>Voor toeristische propaganda.</i>	
6,747,100 »	2° Zeewezen.	25
	3° <i>Luchtvaart.</i>	
	Facultatieve subsidiën :	
	1° Zeewezen.	
502,900 »	2° <i>Luchtvaart.</i>	29
	Tegemoetkomingen, aanmoedigingen, beurzen :	
	1° Zeewezen.	
798,250 »	2° <i>Luchtvaart.</i>	30